

Case No. D52/09

Profits tax – deduction of company’s capital expenditure on fixed assets and its allowances – whether the nature was consumable goods – section 66(3) of the Inland Revenue Ordinance (‘IRO’) – evidential requirement to repudiate taxpayer’s own finance report and tax assessment report. [Decision in Chinese]

Panel: Kenneth Kwok Hing Wai SC (chairman), Wendy O Chan and Catherine Yip Miu Chun.

Dates of hearing: 8 and 13 May 2009.

Date of decision: 3 February 2010.

The appellant was a company registered in Hong Kong. The ground of appeal of the appellant was that in the company’s profits tax assessments in the years from 2000/01 to 2006/07, the company should be entitled to deduct the capital expenditure on fixed assets and its allowance. These capital expenditure included equipment, mold and machine. The auditor of the appellant represented the appellant in the hearing. The appellant and his auditor all the time considered mold and equipment were fixed assets.

Four days before the hearing, the appellant suddenly changed to allege that the nature of mold was consumable goods. The auditor of the appellant requested to adjourn the hearing so as to draft further grounds of appeal. On the resumed hearing, the appellant based on the requirement stated in section 66(3) to apply to add further grounds of appeal. The additional ground of appeal was that the nature of mold could be treated as consumable goods to obtain 100% tax deduction.

Held:

1. The Board considered that Inland Revenue had the power and also had to assess the tax in accordance with the choice of the appellant. In other words, because of that Inland Revenue had not investigated the factual allegation of consumable goods. The Board agreed if the taxpayer wanted to repudiate its own audited finance report and tax assessment report signed and confirmed by its director, mere allegation of mistake or incorrect account would not be sufficient. The taxpayer had to submit evidence with very strict requirement (Commissioner of Inland Revenue v Secan Ltd & another (2000) 3 HKCFAR 411 and Chinachem Investment Co Ltd v CIR 2 HKTC 261 followed).

2. The Board exercised discretion to refuse the appellant's application under section 66(3). The Board did not believe the director of the appellant was a credible witness. In addition, the Board considered the evidence given by the director of the appellant was not sufficient to support the appellant's appeal concerning mold and equipment. There was no evidence to prove mold and equipment belonged to the appellant. There was also no evidence to prove mold and equipment were used to generate the appellant's taxable profit. The grounds of appeal on mold and equipment could not sustain.

Appeal dismissed.

Cases referred to:

China Map Limited v Commissioner of Inland Revenue (2008) 11 HKCFAR 486
Commissioner of Inland Revenue v Secan Ltd & another (2000) 3 HKCFAR 411
Chinachem Investment Co Ltd v CIR 2 HKTC 261
CIR v Datatronic Ltd [2009] 4 HKLRD 675

Lau Dick Pau of Messrs D P Lau & Company, Certified Public Accountants for the taxpayer.

Chan Tak Hong and Wong Pui Ki for the Commissioner of Inland Revenue.

案件编号 D52/09

利得税 – 扣减公司固定资产方面的资本开支及其免税额 – 性质是否耗用品 – 《税务条例》第66(3)条 – 纳税人要推翻自己的财务报告和计税表的证据要求

委员会：郭庆伟资深大律师（主席）、陈韞及叶妙珍

聆讯日期：2009年5月8日及13日

裁决日期：2010年2月3日

上诉人是一间在香港注册成立的公司。上诉人的上诉理由是由2000/01至2006/07年度公司之应课税利润，应获扣减公司固定资产方面的资本开支及其免税额。此等资本开支计有仪器、模具和机器。上诉人的核数师代表上诉人出席聆讯。上诉人及其核数师一直认为模具及仪器是固定资产。

在距离聆讯之前4天，上诉人突然改口声称模具「性质其实是耗用品」。上诉人核数师代表要求押后聆讯以便草拟上诉理由。在恢复聆讯时，上诉人根据第66(3)条的规定作出补加上诉理由的申请，补加的上诉理由是模具的性质亦可作消耗品处理，作100%扣减。

裁决：

1. 委员会认为税务局有权亦必须依据上诉人的选择进行评税。换句话说，税务局因此没有对「消耗品」的事实声称进行调查。委员会同意假如纳税人要推翻自己由董事签署确认及经审核的财务报告和计税表，只简单说犯了错误或帐目不正确并不足够。纳税人必须提交有非常严格要求的证据(参考 Commissioner of Inland Revenue v Secan Ltd & another (2000) 3 HKCFAR 411 和 Chinachem Investment Co Ltd v CIR 2 HKTC 261)。

2. 委员会行使酌情决定权拒绝上诉人根据第66(3)条作出的申请。委员会不信纳上诉人董事是一位可信证人。再者委员会认为上诉人董事作供时所提证供并不足够支持上诉人有关模具和仪器的上诉。并无证据证明模具和仪器属于上诉人。亦无证据证明模具和仪器用于生产上诉人的应课利润。有关模具和仪器的上诉理由不成立。

上诉驳回。

参考案例：

China Map Limited v Commissioner of Inland Revenue (2008) 11 HKCFAR 486
Commissioner of Inland Revenue v Secan Ltd & another (2000) 3 HKCFAR 411
Chinachem Investment Co Ltd v CIR 2 HKTC 261
CIR v Datatronic Ltd [2009] 4 HKLRD 675

纳税人由刘迪炮会计师行刘迪炮执业会计师代表出席聆讯。

陈德康及黄佩琪代表税务局局长出席聆讯。

决定书：

1. 上诉人是一间根据《公司条例》(第 32 章)在香港注册成立的公司。
2. 上诉人以日期为 2009 年 2 月 27 日的信件发出上诉通知, 上诉理由如下(原文照录)：

- 「1. 决定书否决了本公司由 2000/01 至 2006/07 年度所有申扣之固定资产方面的资本开支。但我们有理由相信本公司于上述年度之应课税利润, 应获扣减本公司固定资产方面的资本开支及其免税额。此等资本开支计有仪器 HK\$423,620, 模具 HK\$5,538,809 及机器 HK\$5,774,869。它们的拥有权均为〔上诉人〕, 其中有部份机器或

然因为依据国内生产合同要求计算在国内投资金额中，但是实质拥有权仍然为〔上诉人〕。

2. 本公司之主要业务与运作及所产生之利润，应获准以 50:50 比例课税。因我们业务、运作及所产生利润之实际情况与“Datatronic Limited”相同，而根据香港原讼法庭于“Commissioner of Inland Revenue and Datatronic Limited”一案的判决，本公司应获准以 50:50 比例课税。我们于 27-3-2007 去信税务局就 2003/04 及 2004/05 这两个年度不再继续 50:50 之申扣，是建基于本公司希望能获得扣减我们固定资产方面的资本开支及其免税额，节省时间而作的妥协，现因不达要求，故本公司从新申请以 50:50 计算课税。此顶 50:50 比例课税的申请，包括了 2000/01、2001/02、2002/03、2003/04、2004/05、2005/06 及 2006/07 所有年度。」

3. 刘迪炮会计师行刘迪炮执业会计师代表上诉人出席聆讯。

4. 刘迪炮会计师并没有依照税务上诉委员会(「委员会」)书记(「书记」)指示在限期内呈交有关文件或证人陈述书。刘会计师没有呈交任何证人陈述书。文件分 7 次提交。刘会计师并没有将文件册编上页码，亦没有提交文件册索引列出每一份文件的标题或页码，亦不清楚文件册内容。导致委员会在聆讯时花时间寻找有关文件及多次将聆讯押后，费时失事。

5. 上诉人及刘迪炮会计师行一直认为模具及仪器是固定资产¹。

6. 在距离聆讯开始之前 4 天，上诉人在 2009 年 5 月 4 日发给书记的信件内突然改口声称模具「性质其实是耗用品」。

7. 《税务条例》(第 112 章)(「该条例」)第 66(1)条规定：

「(1) 任何人(下称上诉人)如已对任何评税作出有效的反对，但局长在考虑该项反对时没有与该人达成协议，则其人可...亲自或由其获授权

¹ 2009 年 2 月 27 日上诉通知书内的第 1 点上诉理由及上诉人在 2009 年 4 月 22 日发给书记的信件及明细表。

代表向委员会发出上诉通知；该通知除非是以书面向委员会书记发出，并附有局长的决定书副本连同决定理由与事实陈述书副本及一份上诉理由陈述书，否则不获受理。」

8. 该条例第 66(3)条规定：

「(3) 除非获得委员会的同意并遵照委员会所决定的条款进行，否则上诉人不得在其上诉的聆讯中，倚赖其按照第(1)款发出的上诉理由陈述书所载理由以外的任何其它理由。」

9. 小组主席在聆讯时向刘会计师提及该条例第 66(3)条的规定。刘会计师并没有向委员会提出修改上诉理由的申请。小组主席指出除非获得委员会的同意并遵照委员会所决定的条款进行，否则上诉人不得在其上诉的聆讯中，倚赖其按照第 66(1)条发出的上诉理由陈述书所载理由以外的任何其它理由²。刘会计师终于要求押后聆讯以便草拟上诉理由。在恢复聆讯时，刘会计师向委员会申请(原文照录)：

「现在本公司的上欣理由补加第 3 项。

(3) 模具的性质亦可作消耗品处理 100%扣减.这是根据本公司的运作形式而得的.它是制造本公司的成品的外壳.模具的使用月期有限.不可再用.

请委员接纳。」

10. 直至距离聆讯之前 4 天，上诉人及它的核数师刘迪炮会计师行一直认为模具及仪器是固定资产。委员会认为这是适当的做法。税务局有权亦必须依据上诉人的选择进行评税³。换句话说，税务局因此没有对「消耗品」的事实声称进行调查。在这个案里，有关课税年度由 2000/01 至 2006/07。在 2009 年 5 月才开始进行调查有难以克服的困难。刘会计师在结案陈词时自称以前的处理方法是错误的。高级评税主任陈德康女士指出假如纳税人要推翻自己由董事签署确认及经审核的财务报告和

² 该条例第 66(3)条及 China Map Limited v Commissioner of Inland Revenue (2008) 11 HKCFAR 486 第 9、10 段。

³ Commissioner of Inland Revenue v Secan Ltd & another (2000) 3 HKCFAR 411 第 419 页。

计税表，只简单说犯了错误或帐目不正确并不足够。纳税人必须提交有非常严格要求的证据⁴。委员会同意高级评税主任的陈词。刘会计师的声称完全没有证据支持，亦不尊重自己的审核报告。

11. 上诉人董事作供时声称上诉人并无准备有关模具消耗的数据：

「我有特别去做呢盘数。

...

如果搵番咁多数据，都要起码要几个星期，全力去做都要。

...

条数系好难有嘅。

... 未有。」

上诉人及它的税务代表完全没有尽应尽的努力准备聆讯。委员会不同意再浪费时间把聆讯押后。

12. 委员会行使酌情决定权拒绝上诉人根据第 66(3)条作出的申请。

13. 该条例的 68(4)条规定：

「证明上诉所针对的评税额过多或不正确的举证责任，须由上诉人承担。」

14. (1) 上诉人放弃上诉理由第一点有关机器部分的上诉。

(2) 委员会不信纳上诉人董事是一位可信证人。她不惜一切只求扣税，不理事实真相。再者委员会认为上诉人董事作供时所提证供并不足够支持上诉人有关模具的上诉。并无证据证明模具属于上诉人。亦无证据证明模具用于生产上诉人的应课利润。有关模具的上诉理由不成立。

⁴ Chinachem Investment Co Ltd v CIR 2 HKTC 261。

- (3) 委员会不信纳上诉人董事是一位可信证人。无证据证明仪器属于上诉人。委员会认为上诉人董事作供时所提证供并不足够支持上诉人有关仪器的上诉。亦无证据证明仪器用于生产上诉人的应课利润。有关仪器的上诉理由不成立。

15. 上诉人放弃上诉理由第二点。更重要的一点是上诉法庭判决税务局长上诉得直⁵，纳税人放弃向终审法院提出上诉。

16. 委员会驳回上诉，并确认所有上诉所针对的评税额。

⁵ CIR v Datatronic Ltd [2009] 4 HKLRD 675。